



DI-000-07070-10B

English

# INCANDESCENT LAMPHOLDER CAT. NO. 7070; RATED 250W-250V INSTALLATION INSTRUCTIONS

**WARNING:** TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

**WARNING:** IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

**WARNING:** DO NOT REMOVE CARDBOARD PAPER LINER FROM SHELL OR INTERIOR OF CAP.

**WARNING:** DO NOT INSTALL LAMPHOLDER IF CARDBOARD PAPER LINER OF SHELL OR CAP IS MISSING.

**WARNING:** INSTALLATION AND/OR USE OF A METAL LAMPHOLDER WITHOUT A CARDBOARD PAPER LINER IN BOTH SHELL AND CAP MAY CAUSE ELECTRICAL SHOCK, PERSONAL INJURY, DEATH, FIRE OR PROPERTY DAMAGE.

**NOTE:** FOR USE WITH #18 OR #16 AWG STRANDED COPPER WIRE ONLY.

### TO INSTALL:

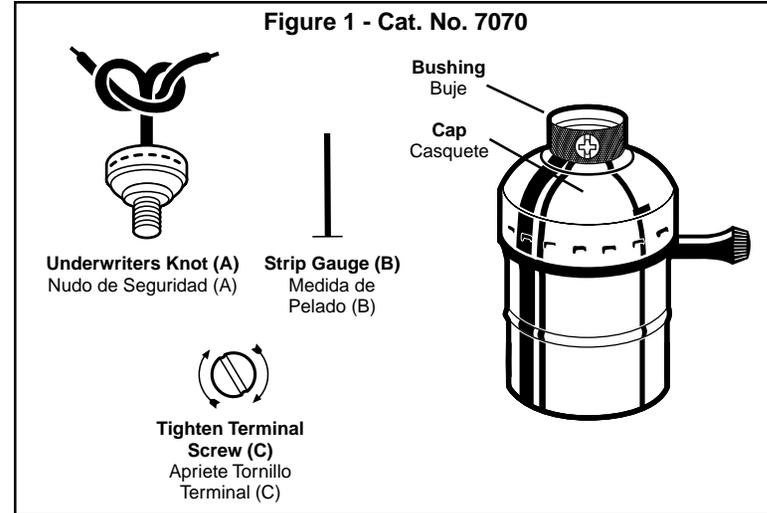
- WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK, PERSONAL INJURY OR DEATH, **UNPLUG LAMP OR TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!
- To disassemble shell from cap, press where indicated on shell (see fig. 1). Remove wires from old interior mechanism, and loosen set screw (if any) on bushing of old cap. Unscrew cap from pipe while holding pipe to prevent it from turning.
- Pass wire through bushing on new cap. Screw cap onto pipe. If applicable, tighten set screw on cap bushing securely. Insulating cardboard paper liner **MUST** be in bottom of cap.
- Tie Underwriter's knot in wires (see fig. 1, A). Pull knot tight.
- Strip insulation per gauge (see fig. 1, B) to expose 1/2" to 5/8" (1.3 cm to 1.6 cm) bare copper strands. Be careful not to damage wire strands or insulation beyond stripped length.
- Twist copper strands of each wire tightly together. Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Firmly tighten screws over wire loops ( see fig. 1, C ).

Wire as follows and as per figure 2: Connect SMOOTH, NON-RIBBED or BLACK conductor to brass terminal screw. Connect short length of BLACK or SMOOTH wire from BLACK terminal screw to BRASS terminal screw of the switchless (keyless) lampholder. Connect RIBBED or WHITE conductor and two (2) small jumpers of same type wire with a wire connector. Secure connector with electrical tape. Connect end of each jumper to the SILVER

terminal screw on each lampholder. Cut off any loose strands not secure under screw heads.

- Slide metal shell (with insulating cardboard paper liner inside) over mechanism so switch is seated in slot(s) on shell and push shell firmly into cap until it locks securely and evenly into position. To assure locking, push on outer metal shell only. Pushing on inner liner may prevent locking.
- Plug in lamp or restore power.

**Follow these instructions exactly to maintain the polarity of a correctly wired system.**



**LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS**

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such five year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:  
1-800-824-3005 (U.S.A Only)  
www.leviton.com





—Español—

# PORTALAMPARA INCANDESCENTE CAT. NO. 7070; CAPACIDAD 250W-250V INSTRUCCIONES DE INSTALACION

**ADVERTENCIA:** PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADOS.

**ADVERTENCIA:** SI USTED NO ESTÁ SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

**ADVERTENCIA:** NO quite el cartón aislante del interior del casquillo o casquete.

**ADVERTENCIA:** NO instale la portalámpara si el casquillo o el casquete no tienen el forro aislante.

**ADVERTENCIA:** LA INSTALACION O EL USO DE UNA PORTALAMPARA DE METAL SIN EL FORRO AISLANTE EN EL CASQUILLO Y CASQUETE PUEDE CAUSAR CHOQUE ELECTRICO, HERIDAS PERSONALES, MUERTE, FUEGO O DAÑOS EN LA PROPIEDAD.

**NOTA:** SÓLO PARA USO CON CABLES DE COBRE TRENZADO DE #18 Ó #16 AWG.

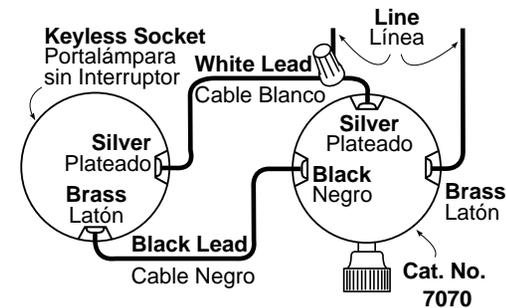
### PARA INSTALAR:

- ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, HERIDAS PERSONALES, FUEGO O MUERTE, **DESCONECTE LA LAMPARA O INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
- Para quitar el casquillo del casquete, presione donde indica "PRESS" en el casquillo (vea fig. 1). Quite los alambres del mecanismo interior viejo y afloje el tornillo de sujeción (si hay) en el buje del casquete viejo. Desatornille el casquete de el tubo mientras sostiene el tubo para evitar que gire.
- Pase el alambre por el buje del nuevo casquete. Atornille el casquete en el tubo de soporte. Si es aplicable, apriete firmemente el tornillo de sujeción en el buje del casquete. El cartón aislante **DEBE** estar en la base del casquete.
- Haga un Nudo de Seguridad con los cables (vea fig. 1, A). Apriete el nudo.
- Pelee 1.3 cm a 1.6 cm (1/2" a 5/8") de aislante de acuerdo a la medida de pelado (vea fig. 1, B). Tenga cuidado de no dañar los hilos del alambre o aislante que queda.
- Tuerze los hilos de cada punta juntos bien apretados. Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales. Apriete los tornillos sobre el alambre enroschado (vea fig. 1, C). Conecte conforme lo siguiente y la figura 2: Conecte el conductor LISO, NO RAYADO o NEGRO al tornillo terminal latón. Conecte un pedazo de cable NEGRO o LISO del tornillo terminal NEGRO al tornillo terminal LATON de la portalámpara sin interruptor. Conecte el conductor RAYADO o BLANCO y dos pequeños pedazos del mismo tipo de cable con un conector de alambre. Asegure el conector con cinta aislante. Conecte la punta de cada pedazo al tornillo terminal PLATEADO de cada portalámpara. Corte cualquier hilo suelto que no esté asegurado debajo de las cabezas de los tornillos.
- Deslice el casquillo de metal (con el forro de cartón aislante adentro) sobre el mecanismo para que el interruptor se apoye en la ranura(s) del casquillo y empuje el casquillo firmemente en el casquete hasta que trabaje en forma firme y pareja en su posición. Para asegurar la fijación, sólo empuje el casquillo de metal exterior. Empujando el forro interior puede evitar la fijación.
- Conecte la lámpara o restablezca la corriente.

**Signa estas instrucciones exactamente para mantener la polaridad de un sistema cableado correctamente.**

3

Figure 2 - Cat. No. 7070 Wiring Diagram  
Figura 2 - Cat. No. 7070 Diagrama de Cableado



### GARANTIA LEVITON POR 5 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de cinco años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implícada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:  
1-800-824-3005 (Sólo en E.U.A.)  
www.leviton.com

### SÓLO PARA MÉXICO

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON, S.A. DE C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MÉXICO 11270 D.F., MÉXICO, TEL. 386 00 73. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes.

### CONDICIONES:

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON S.A. DE C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON S.A. DE C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON S.A. DE C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

### DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: \_\_\_\_\_ DIRECCION: \_\_\_\_\_  
 COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 CIUDAD: \_\_\_\_\_  
 ESTADO: \_\_\_\_\_  
 TELEFONO: \_\_\_\_\_  
**DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR**  
 RAZON SOCIAL: \_\_\_\_\_ PRODUCTO: \_\_\_\_\_  
 MARCA: \_\_\_\_\_ MODELO: \_\_\_\_\_  
 NO DE SERIE: \_\_\_\_\_  
 NO. DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
 DIRECCION: \_\_\_\_\_  
 COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 CIUDAD: \_\_\_\_\_  
 ESTADO: \_\_\_\_\_  
 TELEFONO: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: \_\_\_\_\_

4

